



Norges Blindforbund
Synshemmedes organisasjon

Kulturdepartementet
PB 5300
0030 Oslo
Deres ref: 2007/1758 ME/ME2 DAS:elt

20.04.2012

Høring – Utkast til endringer i forskrift om film og videogram. Kommentarer til bruken av midlene i § 3-2.

Siden støtte til teksting av filmer er fjernet, fordi det er innført krav til obligatorisk teksting av norske kinofilmer som mottar statsstøtte, ønsker Norges Blindforbund at midlene i stedet brukes til å synstolke norske filmer og lydtekste utenlandske filmer. Dette ønsker vi skal være en fast prioritering hvert år for å gi synshemmede en likeverdig filmopplevelse.

Lydteksting vil si at tekstremsen leses opp av syntetisk tale, mens synstolking vil si beskrivelse av levende bilder, slik at synshemmede og andre som har vanskeligheter med å tolke levende bilder, får ta del i handlingen. Både synstolking og lydteksting foregår via eget lydspor som sendes til øretelefoner som kinoene låner ut, slik at ingen andre i salen blir forstyrret av dette. Nå med digital teknologi er dette fullt mulig. Vi viser blant annet til Storbritannia hvor synstolking er vanlig på kino- og dvdfilmer.

Norges Blindforbund ønsker derfor at et av punktene under "avgiftsmidlane skal nyttast til ulike tiltak innan film- og videogramsektoren, m.a." skal være synstolking og lydteksting.

Med vennlig hilsen
For Norges Blindforbund

Gunnar Haugsveen
Generalsekretær